

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 132

Volume 26

21 May 1983

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1205/83 of 17 May 1983 fixing the target price for milk and the intervention prices for butter, skimmed-milk powder and Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses and the guarantee threshold for the 1983/84 milk year 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1206/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 2915/79 with regard to reduced levies for certain cheeses 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 1207/83 of 17 May 1983 fixing the threshold prices for certain milk products for the 1983/84 milk year 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 1208/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1269/79 as regards the conditions for the marketing of reduced-price butter for direct consumption during the 1983/84 milk year 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1209/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1079/77 in respect of the co-responsibility levy on milk and milk products 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 1210/83 of 17 May 1983 on provisions to support the incomes of small-scale milk producers during the 1983/84 milk year 8
- ★ Council Regulation (EEC) No 1211/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1080/77 on the supply of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 1212/83 of 17 May 1983 altering the special levy on imports of New Zealand butter into the United Kingdom 11
- ★ Council Regulation (EEC) No 1213/83 of 17 May 1983 fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals for the 1983/84 marketing year 12

Contents (continued)

★ Council Regulation (EEC) No 1214/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1202/82 on the implementation of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals for recording market prices in the beef and veal sector	14
★ Council Regulation (EEC) No 1215/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1201/82 on the grant of a premium for the birth of calves in Greece, Ireland, Italy and Northern Ireland	15
★ Council Regulation (EEC) No 1216/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1199/82 on the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland and Northern Ireland	16
★ Council Regulation (EEC) No 1217/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1200/82 concerning the grant of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom	17
★ Council Regulation (EEC) No 1218/83 of 17 May 1983 fixing for the 1983/84 marketing year the basic price, the intervention prices and the reference prices for sheepmeat	18
★ Council Regulation (EEC) No 1219/83 of 17 May 1983 fixing certain prices and other amounts applicable in the fruit and vegetables sector for the 1983/84 marketing year	21
★ Council Regulation (EEC) No 1220/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1117/78 on the common organization of the market in dried fodder	29
★ Council Regulation (EEC) No 1221/83 of 17 May 1983 fixing the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder for the 1983/84 marketing year	30
★ Council Regulation (EEC) No 1222/83 of 17 May 1983 fixing the amount of aid in respect of silkworms for the 1983/84 rearing year	32
★ Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture	33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1205/83

of 17 May 1983

fixing the target price for milk and the intervention prices for butter, skimmed-milk powder and Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses and the guarantee threshold for the 1983/84 milk year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 (4) and 5 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁵⁾,

Whereas, when fixing the common agricultural prices, account should be taken of the objectives of the common agricultural policy and of the contribution which the Community wishes to make to the harmonious development of world trade; whereas the objectives of the common agricultural policy are in particular to secure a fair standard of living for the agricultural community and to ensure that supplies are available and that they reach the consumers at reasonable prices;

Whereas the target price for milk should bear a balanced relationship to the prices for other agricultural

products, and in particular to the prices for beef and veal, and be consistent with the desired general pattern of cattle farming; whereas it is also necessary, in fixing that price, to take account of the Community's efforts to establish a long-term balance between supply and demand on the milk market, allowing for external trade in milk and milk products;

Whereas the intervention prices for butter and for skimmed-milk powder are intended to contribute to the achievement of the target price for milk; whereas it is necessary to determine price levels in the light of the overall supply and demand situation on the Community market in milk and the opportunities for disposal of butter and skimmed-milk powder on the Community and world markets;

Whereas the intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed in accordance with the criteria laid down in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas milk deliveries to the dairies in 1982 have exceeded the guarantee threshold fixed in Article 2 of Regulation (EEC) No 1184/82 ⁽⁶⁾ for the 1982 calendar year; whereas the excess quantity has been estimated at 3,0 %; whereas the intervention prices should therefore be reduced by that percentage;

Whereas, in accordance with Article 5b of Regulation (EEC) No 804/68, a guarantee threshold is to be fixed for milk at a level equal to the quantity of milk supplied to undertakings treating or processing milk in 1981 plus an annual increment of 0,5 % which may be considered a normal increase;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 54.

⁽⁴⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 2.

Whereas provision should be made for appropriate measures to be adopted if the guarantee threshold is exceeded, in the interests of covering the cost of marketing the excess milk supply,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 milk year, the target price for milk and the intervention prices for milk products shall be as follows:

	<i>ECU/100 kg</i>
(a) target price for milk	27,43
(b) intervention price:	
butter	357,86
skimmed-milk powder	149,64
Grana Padano cheese:	
— of an age of between 30 to 60 days	361,28
— of an age of at least six months	439,53
Parmigiano Reggiano cheese of an age of at least six months	480,26

Article 2

In calendar year 1983, the guarantee threshold referred to in Article 5b of Regulation (EEC) No 804/68 shall be fixed at the level of the quantity of milk supplied to undertakings treating or processing milk in calendar year 1981, increased by 1 %.

Article 3

If it is found that the quantity of milk supplied by Community producers exceeds the guarantee threshold referred to in Article 2, the Council, acting on a proposal from the Commission, shall adopt appropriate measures to offset the additional expenditure.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1206/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 2915/79 with regard to reduced levies for certain cheeses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3042/82 ⁽⁴⁾, fixes in Article 11 (1) the amounts to be deducted from the threshold price in calculating the levies on imported Tilsit and Kashkaval cheese and cheeses made from sheep and buffalo milk, provided that their prices on import are not less than the said amounts;

Whereas, in order to take account of the pattern of trade with third countries, it is advisable to maintain at the present level, the import levies on the said cheeses; whereas the amounts referred to in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 2915/79 should therefore be adjusted to take account of the threshold prices for the 1983/84 milk year,

Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 2915/79 is hereby replaced by the following:

'1. Without prejudice to paragraphs 2, 3 and 4, the levy on 100 kilograms of the products belonging to Group 11 shall be equal to the threshold price, less:

- 233,36 ECU per 100 kilograms in respect of the product described under (i) in Annex II,
- 233,36 ECU per 100 kilograms plus a component equal to 24,18 ECU in respect of the product described under (k) in Annex II,
- 245,45 ECU per 100 kilograms in respect of the products described under (l) and (m) in Annex II,

provided the import price is not less than the amount deducted from the threshold price. The import price for the product described under (m) in Annex II must not, however, be less than 227,32 ECU per 100 kilograms.

Moreover, it must be established that the products correspond to the description in Annex II.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 322, 18. 11. 1982, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1207/83

of 17 May 1983

fixing the threshold prices for certain milk products for the 1983/84 milk year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Whereas threshold prices should be fixed so that, taking account of the protection required for the Community processing industry, the prices of imported milk products correspond to the level of the target price for milk; whereas, consequently, the threshold price should be fixed on the basis of the target price for milk, taking into account the relationship which should be established between the value of milkfat and that of skimmed milk, as well as the standardized costs and yields for each of the milk products in question; whereas a fixed amount should be included to ensure adequate protection of the Community processing industry,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The threshold prices for the 1983/84 milk year shall be as follows:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

Pilot product of the group of products	ECU/100 kg
1	53,76
2	171,62
3	265,07
4	102,43
5	133,69
6	393,22
7	390,39
8	313,23
9	524,81
10	347,34
11	311,06
12	95,59

2. The pilot products referred to in paragraph 1 are those specified in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1206/83 ⁽⁵⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 3 of this Official Journal.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1208/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1269/79 as regards the conditions for the marketing of reduced-price butter for direct consumption during the 1983/84 milk year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁵⁾,

Whereas the system established by Council Regulation (EEC) No 1269/79 of 25 June 1979 on the marketing of reduced-price butter for direct consumption ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1186/82 ⁽⁷⁾, applies only until the end of the 1982/83 milk year on the conditions laid down in the second paragraph of Article 6 of the said Regulation;

Whereas, in the light of the situation of the butter market, it is appropriate to pursue measures which reduce the price of butter to the final private consumer;

whereas it is therefore appropriate to authorize the Member States to continue to apply, on a permanent or temporary basis, Scheme A referred to in Regulation (EEC) No 1269/79 during the 1983/84 milk year, and to extend the special arrangements hitherto applicable in the United Kingdom while at the same time adjusting the level of Community financing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second paragraph of Article 6 of Regulation (EEC) No 1269/79 is hereby amended as follows:

- the words 'During the 1982/83 milk year' are hereby replaced by the words 'During the 1983/84 milk year',
- in points (a) and (b) the figure '45 ECU' shall be replaced by '51 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 5.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1209/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1079/77 in respect of the co-responsibility levy on milk and milk products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Article 1

Regulation (EEC) No 1079/77 is hereby amended as follows:

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1079/77 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1189/82 ⁽⁵⁾, introduced a co-responsibility levy to apply until the end of the 1983/84 milk year and covering, in principle, all milk supplied to dairies and certain sales of milk products at the farm;

Whereas the object of that levy was to establish a better balance on the market for milk by creating a more direct connection between production and the scope for disposal for milk products, in view of the importance of the public interests involved; whereas, the data and forecasts at present available show that the abovementioned objectives will probably not be reached at the end of the period laid down; whereas it is therefore necessary, first, to extend application of the said levy to cover the 1984/85 milk year and, secondly, to maintain for the 1983/84 milk year the rate of the levy at its current level;

Whereas, to take account of varying conditions of production, it seems equitable to provide for the adoption of measures in order to support the incomes of small-scale milk producers,

1. In Article 1 (1), the expression 'during the 1980/81, 1981/82, 1982/83 and 1983/84 milk years' shall be replaced by the expression 'during the 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84 and 1984/85 milk years'.

2. The following is added to Article 2:

'5. For the 1983/84 milk year, the levy shall be 2 % of the target price for milk.'

3. Article 2a shall be replaced by the following:

'Article 2a

For the 1983/84 milk year, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt measures in order to support the incomes of small-scale milk producers. The expenditure on such measures may not exceed 120 million ECU. By way of derogation from Article 6, the rules of application of this Article shall be adopted by the Commission.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

(¹) OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 57.
(²) OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.
(³) OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.
(⁴) OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.
(⁵) OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1210/83

of 17 May 1983

on provisions to support the incomes of small-scale milk producers during the 1983/84 milk year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1209/83 ⁽²⁾, and in particular Article 2a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Whereas Article 2a of Regulation (EEC) No 1079/77 provides for the adoption of measures in order to support the incomes of small-scale milk producers and lays down that the expenditure on these measures may not exceed 120 million ECU;

Whereas it is appropriate to divide this amount between the Member States taking into account the amount of milk supplied in 1981 to undertakings treating and processing milk by all producers up to a limit of 60 000 kilograms per producer,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 milk year the allocation to the Member States of the amount referred to in Article 2a

of Regulation (EEC) No 1079/77 shall be carried out in accordance with the division referred to in the Annex.

Article 2

1. The Commission shall lay down the objective criteria with a view to the division of the amounts referred to in the Annex between the small-scale milk producers.

On the basis of these criteria, each Member State shall divide between the small-scale milk producers the amount which is allocated to it.

2. Member States shall communicate to the Commission, in good time, the provisions they envisage taking for the division between the small-scale milk producers of the amounts fixed in the Annex.

The Commission shall approve these provisions on the basis of the objective criteria referred to in paragraph 1.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ See page 6 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 59.

ANNEX

Division of 120 million ECU between the Member States

(pursuant to Article 1)

Member State	million ECU
Belgium	4,7
Denmark	4,8
Germany	34,9
France	39,6
Greece	0,8
Ireland	6,5
Italy	13,4
Luxembourg	0,3
Netherlands	8,0
United Kingdom	7,0
Total	120,0

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1211/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1080/77 on the supply of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 26 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1080/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1188/82 ⁽⁴⁾, provides for a Community contribution to the cost of Member States' programmes for the supply of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren;

Whereas, in order to encourage consumption of milk and milk products in schools, it is advisable to extend the minimum period for which Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1080/77 guarantees Community contributions towards financing the programmes in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1080/77, '1981/82 milk year' is hereby replaced by '1983/84 milk year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

*For the Council**The President*

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1212/83

of 17 May 1983

altering the special levy on imports of New Zealand butter into the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1972 Act of Accession, and in particular Protocol 18 annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 858/81 of 1 April 1981 relating to the import of New Zealand butter into the United Kingdom on special terms⁽¹⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 18 and, subsequently, Regulation (EEC) No 858/81 authorized the United Kingdom to import certain quantities of New Zealand butter on special terms until 31 December 1983;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3499/82 of 21 December 1982 determining the quantity of New Zealand butter which the United Kingdom is authorized to import during January 1983 and reviewing the import levy for New Zealand butter⁽²⁾ fixed the new levy applying to imports from 28 December 1982;

Whereas Regulation (EEC) No 1205/83⁽³⁾ fixes new intervention prices to apply during the 1983/84 milk year; whereas the special levy applying to imports of New Zealand butter into the United Kingdom should therefore be adjusted to take account of the effect of the increase in intervention prices on the conditions under which butter is marketed in the United Kingdom,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of '84,36' ECU per 100 kilograms referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 3499/82 is hereby replaced by '86,35' ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 368, 28. 12. 1982, p. 1.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1213/83

of 17 May 1983

fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals for the 1983/84 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 3 (3) and the second subparagraph of Article 6 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁴⁾,

Whereas, when the guide price for adult bovine animals is fixed, account should be taken both of the objectives of the common agricultural policy and of the contribution which the Community wishes to make to the harmonious development of world trade; whereas the common agricultural policy aims *inter alia* to ensure a fair standard of living for the agricultural community, to guarantee the availability of supplies and to ensure that supplies reach consumers at reasonable prices;

Whereas the guide price must be fixed in accordance with the criteria laid down in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 805/68; whereas, for the 1983/84 marketing year, it should be fixed at a higher level than that adopted for the preceding marketing year;

Whereas, in view of the current economic situation on the beef and veal market, the intervention price for adult bovine animals for the 1983/84 marketing year should be fixed at the same level in relation to the guide price as that adopted for the preceding marketing year;

Whereas, under Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 805/68, the intervention agencies must buy in beef and veal offered to them when the average prices on the Community market are below the intervention price; whereas Article 6 (1) of the same Regulation provides that the intervention agencies shall, having regard to the characteristics of the production of the Member State to which they belong, buy in meat offered to them which has certain quality characteristics; whereas, in the light of the experience of recent years and foreseeable market trends, provision should be made for the 1983/84 marketing year for suspending, in respect of each Member State or in respect of certain regions of Member States, intervention buying in of each of these qualities when it is found that their price on the representative markets of the Member State or the region in question exceeds their maximum buying-in price over a certain period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 marketing year the guide price for adult bovine animals shall be 207,09 ECU per 100 kilograms live weight.

Article 2

For the 1983/84 marketing year, by way of derogation from the second subparagraph of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68:

- (a) the intervention price referred to in that subparagraph shall be 186,38 ECU per 100 kilograms live weight;
- (b) the price level referred to in the first sentence of Article 6 (3) of that Regulation shall be 186,38 ECU per 100 kilograms live weight.

Article 3

For the 1983/84 marketing year:

- 1. By way of derogation from Article 6 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 805/68, buying in by the intervention agencies of one or more qualities to be

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

(2) OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 61.

(3) OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

(4) OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

determined of fresh or chilled meat, falling within subheadings 02.01 A II a) 1, 02.01 A II a) 2 and 02.01 A II a) 3 of the Common Customs Tariff, may be partially or wholly suspended in a Member State or in a region of a Member State:

- (a) by the Commission, in accordance with the procedure provided for in point 4, where the market price for the quality or qualities in question, recorded in accordance with Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 on the representative markets of the Member State in question, remains, for three consecutive weeks, above 100 % and equal to or less than 102 % of the maximum buying-in price fixed for that quality or those qualities in accordance with point 3;
 - (b) by the Commission, where the market price referred to in (a) remains, for three consecutive weeks, above 102 % of the maximum buying-in price referred to in (a);
2. If buying in by the intervention agencies has been suspended pursuant to point 1, the Commission shall decide to resume buying in where the market price for that quality or those qualities remains equal to or less than the maximum buying-in price for two consecutive weeks or as soon as prices are first recorded following an increase in the guide prices and the intervention prices if such increase results in the market price for that quality or those

qualities being equal to or less than the new maximum buying-in price;

3. The maximum buying-in price shall be calculated for each of the qualities determined by applying to an amount equal to 90 % of the guide price, a coefficient expressing the normal relationship, adjusted according to the characteristics of each Member State's production, between the price for the quality in question and the price of adult bovine animals recorded on the representative markets of the Community in accordance with Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68;
4. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1214/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1202/82 on the implementation of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals for recording market prices in the beef and veal sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1202/82 ⁽³⁾ lays down that, for the period 28 June 1982 until the end of the 1982/83 marketing year, Member States are to record market prices on the basis of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals as established by Regulation (EEC) No 1208/81 ⁽⁴⁾ in parallel with recording based on the live weight; whereas, since there has not been a sufficiently long experimental period and having regard to the

improvements still needed in the system of monitoring carcass weight prices, the application of the present dual price recording system should be extended for a further marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1202/82, '1982/83 marketing year' is hereby replaced by '1983/84 marketing year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 62.

⁽³⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 7. 5. 1981, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1215/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1201/82 on the grant of a premium for the birth of calves
in Greece, Ireland, Italy and Northern Ireland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1201/82 ⁽⁴⁾ provided for the grant of a premium for the birth of calves in Greece, Ireland, Italy and Northern Ireland during the 1982/83 marketing year;

Whereas the situation of farmers in those Community regions did not improve appreciably during the said

marketing year and a similar measure should accordingly be adopted for the 1983/84 marketing year; whereas Regulation (EEC) No 1201/82 should consequently be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1201/82, '1982/83 marketing year' is hereby replaced by '1983/84 marketing year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 63.

⁽²⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽³⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 34.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1216/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1199/82 on the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland and Northern Ireland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas provision was made in Regulation (EEC) No 1199/82 ⁽⁴⁾ for the granting of an additional premium for maintaining suckler cows in Ireland and Northern Ireland, in so far as the Member States concerned did not grant nationally the additional premium referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1357/80 of 5 June 1980 introducing a system of premiums for maintaining suckler cows ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1198/82 ⁽⁶⁾;

Whereas the situation of farmers in those regions of the Community has not improved appreciably during the

marketing year 1982/83 and an identical measure should accordingly be adopted for the 1983/84 marketing year;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1199/82 should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 1 of Regulation (EEC) No 1199/82, '1982/83 marketing year' is hereby replaced by '1983/84 marketing year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 63.

⁽²⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽³⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 28.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1217/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1200/82 concerning the grant of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the United Kingdom has in recent marketing years applied the system of slaughter premiums in respect of certain adult bovine animals for slaughter; whereas it should be authorized to continue to grant the premium for a further marketing year and Regulation (EEC) No 1200/82 ⁽⁴⁾ should therefore be amended,

Article 1

Regulation (EEC) No 1200/82 shall be amended as follows:

1. In the title and Article 1 (1) the terms '1982/83 marketing year' shall be replaced by '1983/84 marketing year'.
2. In the second subparagraph of Article 1 (2) the words 'for the duration of the 1982/83 marketing year' shall be replaced by 'for the duration of the 1983/84 marketing year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 64.

⁽²⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽³⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 32.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1218/83

of 17 May 1983

fixing for the 1983/84 marketing year the basic price, the intervention prices and the reference prices for sheepmeat

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1195/82 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 (1) and 7 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁵⁾,

Whereas, when the basic price for sheep carcasses is fixed, account should be taken both of the objectives of the common agricultural policy and of the contribution the Community wishes to make to the harmonious development of world trade; whereas the main objectives of the common agricultural policy are to ensure a fair standard of living for the agricultural community, to guarantee the availability of supplies and to ensure that supplies reach consumers at reasonable prices;

Whereas the basic price must be fixed in accordance with the criteria laid down in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it should be fixed for the 1983/84 marketing year at a level exceeding that fixed for the preceding marketing year; whereas the intervention prices correspond to a percentage of the basic price;

Whereas the reference prices must be fixed in accordance with the criteria laid down in Article 3 (4) (b) of Regulation (EEC) No 1837/80, which provides *inter alia* for the convergence of those prices in order to achieve a single Community reference price after a certain period,

Article 1

For the 1983/84 marketing year, in the sheepmeat sector:

1. the basic price is hereby fixed at 432,36 ECU per 100 kilograms carcass weight;
2. the intervention price shall be 367,51 ECU per 100 kilograms carcass weight;
3. the derived intervention price applicable in region 4 is hereby fixed at 347,70 ECU per 100 kilograms carcass weight;
4. the reference prices are hereby fixed at:
 - 441,76 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 1,
 - 432,36 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 2,
 - 422,96 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 3,
 - 421,40 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 4,
 - 416,07 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 5,
 - 416,07 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 6,
 - 441,76 ECU per 100 kilograms (7 × carcass weight) for region 7.

Article 2

The prices referred to in Article 1 (1), (2) and (3) shall be seasonally adjusted in accordance with the table given in the Annex.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 May 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 65.

⁽⁴⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

ANNEX

(ECU/100 kg — carcase weight)

Week beginning	Week No	Basic price	Intervention price	Derived intervention price
23 May 1983	8	458,52	389,74	369,93
30 May 1983	9	455,22	386,94	367,13
6 June 1983	10	452,87	384,94	365,13
13 June 1983	11	450,49	382,92	363,11
20 June 1983	12	448,38	381,12	361,31
27 June 1983	13	444,96	378,22	358,41
4 July 1983	14	439,92	373,93	354,12
11 July 1983	15	434,63	369,44	349,63
18 July 1983	16	430,40	365,84	346,03
25 July 1983	17	425,65	361,80	341,99
1 August 1983	18	421,31	358,11	338,30
8 August 1983	19	416,90	354,37	334,56
15 August 1983	20	410,12	348,60	328,79
22 August 1983	21	406,18	345,25	325,44
29 August 1983	22	401,57	341,33	321,52
5 September 1983	23	396,82	337,30	317,49
12 September 1983	24	393,65	334,60	314,79
19 September 1983	25	390,63	332,04	312,23
26 September 1983	26	390,63	332,04	312,23
3 October 1983	27	390,63	332,04	312,23
10 October 1983	28	390,63	332,04	312,23
17 October 1983	29	390,63	332,04	312,23
24 October 1983	30	390,63	332,04	312,23
31 October 1983	31	393,18	334,20	314,39
7 November 1983	32	395,92	336,53	316,72
14 November 1983	33	398,79	338,97	319,16
21 November 1983	34	401,84	341,56	321,75
28 November 1983	35	405,19	344,41	324,60
5 December 1983	36	409,60	348,16	328,35
12 December 1983	37	415,08	352,82	333,01
19 December 1983	38	421,39	358,18	338,37
26 December 1983	39	426,24	362,30	342,49
2 January 1984	40	430,25	365,71	345,90
9 January 1984	41	434,19	369,06	349,25
16 January 1984	42	437,39	371,78	351,97
23 January 1984	43	441,05	374,89	355,08
30 January 1984	44	446,32	379,37	359,56
6 February 1984	45	450,55	382,97	363,16
13 February 1984	46	454,76	386,55	366,74
20 February 1984	47	460,08	391,07	371,26
27 February 1984	48	466,27	396,33	376,52
5 March 1984	49	471,50	400,78	380,97
12 March 1984	50	476,89	405,36	385,55
19 March 1984	51	482,17	409,84	390,03
26 March 1984	52	487,03	413,98	394,17

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1219/83

of 17 May 1983

fixing certain prices and other amounts applicable in the fruit and vegetables sector for the 1983/84 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1204/82⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽⁵⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽⁶⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽⁷⁾,

Whereas, pursuant to Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, a basic price and a buying-in price are to be fixed for each marketing year for each of the products listed in Annex II to the said Regulation; whereas, in accordance with Article 1 (3) of the abovementioned Regulation, the marketing years for the products in question are as follows:

- for cauliflowers, from 1 May to 30 April,
- for tomatoes, from 1 January to 31 December,
- for peaches, from 1 May to 31 October,

- for lemons, from 1 June to 31 May,
- for pears, from 1 June to 31 May,
- for table grapes, from 1 May to 30 April,
- for apples, from 1 July to 30 June,
- for mandarins, from 1 October to 15 May,
- for oranges, from 1 October to 15 July,
- for aubergines, from 1 January to 31 December,
- for apricots, from 1 May to 31 August;

Whereas, however, pursuant to the third subparagraph of Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, no basic price or buying-in price must be fixed for the slack marketing periods at the beginning and at the end of the marketing year;

Whereas, when the basic prices and buying-in prices for fruit and vegetables are fixed, account should be taken of the aims of the common agricultural policy and the contribution which the Community desires to make to the harmonious development of world trade; whereas the objectives of the common agricultural policy are, in particular, to ensure a fair standard of living for the agricultural community, to assure the availability of supplies and to ensure that supplies reach consumers at reasonable prices;

Whereas the basic prices must be fixed by reference to the trend in the average prices recorded during the three preceding years on the most representative producer markets within the Community for a product with defined commercial characteristics, such as variety or type, quality class, size and packaging; whereas the buying-in prices must be fixed by reference to the basic price in accordance with Article 16 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in order to facilitate the application of Article 19 of Regulation (EEC) No 1035/72 in certain Member States in which the most representative varieties of oranges are different from those taken as the

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁷⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

reference for calculating the basic prices and buying-in prices, these representative varieties should also be taken into consideration for the purpose of applying the said Article 19;

Whereas, as regards Greece, in accordance with Article 74 of the 1979 Act of Accession, moves towards alignment of basic prices and buying-in prices should be made in accordance with Article 59 (2) (a), (3) (a) and (3) (b) of that Act, with the exception of pears to which, pursuant to Article 60 of that Act, common prices apply as from the 1983/84 marketing year;

Whereas the amount of the financial compensation for oranges, mandarins, clementines and lemons must be fixed in accordance with the criteria laid down in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 2511/69; whereas pursuant to Article 76 of the 1979 Act of Accession, such compensation is to be introduced in Greece according to the timetable laid down in Article 68 (2) (b) of the said Act,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 marketing year, the basic prices and the buying-in prices for fruit and vegetables, the periods during which they apply and the standard qualities to which they relate shall be as set out in Annex I.

Article 2

For the 1983/84 marketing year, the financial compensation for oranges, mandarins, clementines and lemons shall be as set out in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

ANNEX I

BASIC PRICES AND BUYING-IN PRICES

CAULIFLOWERS

For the period 23 May 1983 to 30 April 1984

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
May	20,80	9,07
June	24,10	10,46
July	21,31	9,19
August	21,31	9,19
September	23,08	9,83
October	23,97	10,20
November	20,04	8,68
December	20,04	8,68
January	20,04	8,68
February	18,64	8,05
March	19,65	8,43
April	19,90	8,68

These prices relate to the following packed products:

- cauliflowers 'with leaves' of quality class I, for the months of May, November, December, January, February, March and April,
- 'trimmed' cauliflowers of quality class I, for the months of June, July, August, September and October.

TOMATOES

For the period 1 June to 30 November 1983

	Basic price ECU/100 kg net		Buying-in price ECU/100 kg net	
	Greece	Other Member States	Greece	Other Member States
June: first 10 days	—	—	—	—
second 10 days	22,13	29,48	9,25	12,28
third 10 days	20,61	26,94	8,79	11,52
July	19,09	24,40	7,96	10,13
August	17,64	21,99	7,42	9,24
September	18,40	23,26	7,72	9,74
October	18,84	24,60	7,81	10,15
November	22,06	29,35	9,55	12,79

These prices relate to packed 'round' and 'ribbed' tomatoes of quality class I, size 57/67 mm.

AUBERGINES

For the period 1 July to 31 October 1983

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
July to October	17,07	6,84

These prices relate to the following packed products:

- elongated aubergines of quality class I, size over 40 mm,
- globus aubergines of quality class I, size over 70 mm.

PEACHES

(excluding nectarins)

For the period 1 June to 30 September 1983

	Basic price ECU/100 kg net		Buying-in price ECU/100 kg net	
	Greece	Other Member States	Greece	Other Member States
June	38,55	48,15	23,58	29,35
July to September	37,13	45,76	22,83	28,22

These prices relate to the following packed products:

- peaches of the Fior di Maggio (May Flower) variety, quality class I, size 51/61 mm, for the month of June,
- peaches of the Amsden, Charles Ingouf and Sant'Anna varieties, quality class I, size 61/67 mm, for the month of July,
- peaches of the Red Haven and Fair Haven varieties, quality class I, size 61/67 mm, for the month of August,
- peaches of the J. H. Hale variety, quality class I, size 61/67 mm, for the month of September.

APRICOTS

For the period 1 June to 31 July 1983

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
June and July	45,06	27,04

These prices relate to packed products of quality class I of a size over 30 mm.

LEMONS

For the period 1 June 1983 to 31 May 1984

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
June	45,77	27,69
July	46,78	28,32
August	46,65	28,19
September	41,96	26,79
October	39,79	26,54
November	38,78	23,49
December	38,15	23,24
January	39,16	23,75
February	37,90	23,12
March	39,29	23,75
April	40,94	24,76
May	41,82	25,27

These prices relate to packed lemons of quality class I, size 53/62 mm.

PEARS

(other than perry pears)

For the period 1 July 1983 to 30 April 1984

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
July	28,53	14,68
August	26,63	14,29
September	25,48	13,67
October	26,50	13,67
November	26,89	13,92
December	27,26	14,29
January to April	27,51	14,55

These prices relate to the following packed products:

- (a) pears of the Dr Jules Guyot and Coscia varieties, quality class I, size 60 mm or more, for the month of July;
- (b) pears of the Dr Jules Guyot, Clapp's favourite, Bon Chrétien Williams, Coscia and Crystallis varieties, quality class I, size 60 mm or more for the month of August;
- (c) — pears of the Bon Chrétien Williams, Conférence and Crystallis varieties, quality class I, size 60 mm or more, for the months of September and October;
— pears of the Passe-Crassane variety, quality class I, size 70 mm or more, for the months of September and October;
- (d) — pears of the Conférence, Alexandrine Douillard and Crystallis varieties, quality class I, size 60 mm or more, for the month of November;
— pears of the Passe-Crassane variety, quality class I, size 70 mm or more, for the month of November;
- (e) — pears of the Conférence and Crystallis variety, quality class I, size 60 mm or more, for the months December to April;
— pears of the Passe-Crassane variety, quality class I, size 70 mm or more, for the months December to April.

TABLE GRAPES

For the period 1 August to 31 October 1983

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
August	35,64	22,94
September and October	31,84	19,51

These prices relate to packed table grapes of the Regina dei Vigneti, Soultanine and Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth) varieties, quality class I.

APPLES

(other than cider apples)

For the period 1 August 1983 to 31 May 1984

	Basic price ECU/100 kg net	Buying-in price ECU/100 kg net
August	26,36	13,43
September	26,36	13,43
October	26,36	13,55
November	27,07	13,98
December	29,46	15,09
January to May	31,86	16,19

These prices relate to the following packed products:

- (a) apples of the James Grieve variety, quality class I, size 70 mm or more, for the month of August;
- (b) — apples of the James Grieve, Golden Delicious, Red Delicious and Starking Delicious varieties, quality class I, size 70 mm or more, for the month of September,
— apples of the Reine des reinettes variety, quality class I, size 65 mm or more, for the month of September;
- (c) apples of the Golden Delicious, Red Delicious and Starking Delicious varieties, quality class I, size 70 mm or more, for the months October to March;
- (d) apples of the Golden Delicious variety, quality class I, size 70 mm or more, for the months of April and May.

MANDARINS

For the period 16 November 1983 to 28 February 1984

	Basic price ECU/100 kg net		Buying-in price ECU/100 kg net	
	Greece	Other Member States	Greece	Other Member States
16 to 30 November	42,84	46,46	28,14	30,55
December	42,54	46,08	27,73	30,04
January	42,13	45,58	27,11	29,28
February	40,78	43,92	26,70	28,77

These prices relate to packed mandarins of quality class I, size 54/64 mm.

SWEET ORANGES

For the period 1 December 1983 to 31 May 1984

	Basic price ECU/100 kg net		Buying-in price ECU/100 kg net	
	Greece	Other Member States	Greece	Other Member States
December	36,42	42,12	23,70	27,42
January	34,01	38,57	22,50	25,65
February	34,44	39,19	22,85	26,16
March	35,73	41,10	23,02	26,41
April and May	36,16	41,73	23,19	26,66

These prices refer to the following packed products:

- oranges of the Moro variety, quality class I, size 67/80 mm for the month of December.

However, the recordings referred to in Article 19 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 shall also be made on the basis of prices registered in representative markets at production, for packed oranges of the Navel variety, quality class I, size 67/80 mm; in such a case the prices, possibly reduced by the cost of packaging which is included, shall be subject to a coefficient of 1,11,

- oranges of the Sanguinello and Navel varieties, quality class I, size 67/80 mm, for the months January to May.

However, for the months of January and February, the recordings referred to in Article 19 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 shall also be made on the basis of the prices registered in representative markets at production for packed oranges of the Moro variety, quality class I, size 67/80 mm; in such a case the prices, possibly reduced by the cost of packaging which is included, shall be subject to a coefficient of 0,90.

N.B.: The prices quoted in this Annex do not include the cost of the packaging in which the product is presented.

ANNEX II

Amount of financial compensation for the 1983/84 marketing year

<i>Greece</i>	<i>Other Member States</i>	
8,78	15,30	ECU per 100 kilograms net for oranges of the Moro, Tarocco, Ovale calabrese, Belladonna, Navel and Valencia late varieties
7,53	1	ECU per 100 kilograms net for oranges of the Sanguinello variety
4,96	8,65	ECU per 100 kilograms net for oranges of the Sanguigno and Biondo comune varieties
7,44	12,89	ECU per 100 kilograms net for mandarins
3,33	4,82	ECU per 100 kilograms net for clementines
4,06	5,89	ECU per 100 kilograms net for lemons

N.B.: Financial compensation is granted only in respect of products belonging to quality classes Extra and I.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1220/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1117/78 on the common organization of the market in dried fodder

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the Commission has submitted to the Council a proposal for a Regulation on the common organization of the market in potatoes, providing in particular for a system of aid for the dehydrated potatoes referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1433/82 ⁽⁵⁾;

whereas it is envisaged that the proposed Regulation will not enter into force on 1 July 1983; whereas, in order not to jeopardize the continuity of the system of aid for dehydrated potatoes, the existing arrangements should be continued for the 1983/84 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the third paragraph of Article 17 of Regulation (EEC) No 1117/78, '30 June 1983' is hereby replaced by '30 June 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 22.

⁽²⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽³⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 12. 4. 1982, p. 32.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1221/83

of 17 May 1983

fixing the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder for the 1983/84 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1220/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 (3), 4 (1) and (3) and 5 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the the Economic and Social Committee ⁽⁵⁾,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1117/78 stipulates that the level of the flat-rate production aid for dried fodder must be such as to bring about an improvement in the Community's protein supplies;

Whereas under Article 4 of the same Regulation a guide price must be set for certain dried fodder products at a level which is fair to producers; whereas this price must be set for a standard quality representative of the average quality of dried fodder produced in the Community;

Whereas under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 the supplementary aid provided for in paragraph 1 of that Article must be equal to a percentage of the difference between the guide price and the average world-market price for the products in

question; whereas, in view of the characteristics of the market in question, the percentage should be set at 100 % for the products referred to in the first indent of Article 1 (b) and Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1117/78 and at 50 % for the products referred to in the second indent of Article 1 (b) of that Regulation;

Whereas Article 104 of the 1979 Act of Accession established the criteria for fixing the flat-rate aid applicable in Greece; whereas by virtue of Article 60 of the said Act the common guide price is applicable in Greece,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 marketing year, the flat-rate production aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be:

- (a) for the products referred to in Article 1 (a) of that Regulation:
 - for Greece 9,08 ECU per tonne,
 - for the other Member States 15,78 ECU per tonne;
- (b) for the products referred to in Article 1 (b) and (c) of that Regulation: for the all Member States 8,49 ECU per tonne.

Article 2

For the 1983/84 marketing year, the guide price for the products referred to in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be 178,94 ECU per tonne.

This price refers to a product with:

- a moisture content of 11 %,
- a total gross protein content of 18 % of the dry weight.

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ See page 29 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

Article 3

For the 1983/84 marketing year, the percentages to be used to calculate the supplementary aid referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be:

- 100 % for the products referred to in the first indent of Article 1 (b) and Article 1 (c) of that Regulation, and
- 50 % for the products referred to in the second indent of Article 1 (b) of that Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply:

- as from 1 July 1983, as regards the products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1117/78, and
- as from 1 April 1983, as regards the products referred to in Article 1 (b) and (c) of that Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1222/83

of 17 May 1983

fixing the amount of aid in respect of silkworms for the 1983/84 rearing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 845/72 of 24 April 1972 laying down special measures to encourage silkworm rearing⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽⁴⁾,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 845/72 provides that the amount of aid for silkworms reared within the Community must be fixed each year in such a way as to help ensure a fair income for silkworm rearers, taking into account the state of the market in cocoons and raw silk, of foreseeable trends on that market and of import policy;

Whereas Article 68 of the 1979 Act of Accession lays down the criteria for fixing the amount of aid for silkworms in Greece;

Whereas application of the abovementioned criteria entails fixing the amount of aid at the level mentioned below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1983/84 rearing year, the amount of aid in respect of silkworms as referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 845/72 shall be fixed per box of silkworm eggs used:

- for Greece, at 84,01 ECU,
- for the other Member States, at 106 ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 100, 27. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 26.

⁽³⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁴⁾ OJ No C 81, 24. 3. 1983, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1223/83

of 20 May 1983

on the exchange rates to be applied in agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

(EEC) No 878/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 771/83 ⁽⁶⁾, must accordingly be repealed;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Whereas the situation referred to in Article 3 (1) of Regulation No 129, in respect of which derogations may be made from the principle of using parities for converting one currency into another, now obtains in various Member States;

Whereas it has been possible to solve the problems posed by such a situation by applying monetary compensatory amounts and representative conversion rates for the purposes of the common agricultural policy; whereas this arrangement leads to divergent price levels in the Member States concerned; whereas, however, in order to prevent the maintenance of unchanged rates for the common agricultural policy from leading to an increase in the difference between price levels expressed in national currencies when prices are increased and in view of the fact that certain adjustments may be made to the rates to adapt them to the real economic situation in the Member States, representative rates for the currencies of the Member States concerned should be fixed at levels more closely related to the actual economic situation; whereas, at the same time, all the representative rates should be republished in a new text; whereas Council Regulation

Whereas, however, the impact of this measure on the economies of the Member States concerned should be moderated as far as possible; whereas, for this reason, the new rates should be applied within a reasonable period, coinciding if possible with the beginning of the marketing year or with a change in prices; whereas derogations must be made notably for certain amounts contained in Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3082/82 ⁽⁸⁾, in order to guarantee equality of treatment for the parties concerned during the period of application of a given intervention of destillation measure;

Whereas, in order to avoid differing treatment of interdependent products, provision should be made for the new rates to apply with effect from the same date for the cereals sector, with the exception of durum wheat and durum wheat groats and meal, and for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors;

Whereas fixing a representative rate leads to an adjustment of agricultural prices; whereas the problems raised by the modification of exchange rates are the subject of Community provisions, in particular Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy ⁽⁹⁾; whereas these provisions only cover the case of a change in the parity of a currency; whereas they should also be applied in this case; whereas, however, in so far as the parties concerned may request the cancellation of documents or certificates, such application would be justified only if they are placed at a disadvantage as a result of the fixing of the new representative rates; whereas, however, provision

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 32, 7. 2. 1983, p. 73.

⁽⁴⁾ OJ No C 96, 11. 4. 1983, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 95.

⁽⁷⁾ OJ No L 54, 5. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 326, 23. 11. 1982, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

should be made for this right to be replaced by another giving rise to compensation for the disadvantage suffered;

Whereas it may be necessary, following changes in the representative rates, to adjust the amounts which are not connected with the price-fixing but are fixed in ECU, notably for the purposes of the socio-structural measures; whereas, however, such adjustment must be limited to the level necessary to avoid a reduction in such amounts in national currency in the Member State where the revaluation of the representative rate is highest;

Whereas the Monetary Committee will be consulted and, in view of the urgency, the envisaged measures should be adopted under the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Where transactions to be carried out in pursuance of instruments relating to the common agricultural policy, or specific rules laid down by virtue of Article 235 of the Treaty, require the currencies referred to in Article 2 to be expressed in another currency or in ECU, the rate of exchange shall, notwithstanding Article 2 (1) of Regulation No 129, be that corresponding to the representative rate for that currency.

Article 2

1. The representative rates and the dates with effect from which they shall apply are given in Annexes I to IX.

2. Other dates may be fixed, in accordance with the procedure provided for in Article 6, for the amounts referred to in Articles 10, 11, 12a, 14, 14a, 15, 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79.

Article 3

The provisions of this Regulation shall apply subject to the provisions of Regulation (EEC) No 129/78 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1978, p. 16.

Article 4

1. The provisions of Regulation (EEC) No 1134/68 in respect of an alteration of the relationship between the parity of the currency of a Member State and the value of the unit of account shall apply.

2. However, the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only if the application of the new representative rates is disadvantageous to the party concerned.

Before the date of application of the new rate it may be decided, in accordance with the procedure provided for in Article 6, to offset this disadvantage by an appropriate measure. In this case, advance fixing and the certificate or document attesting thereto may not be cancelled.

3. It may be decided, in accordance with the procedure provided for in Article 6, to derogate from the provisions referred to in paragraph 1.

Article 5

1. In the event of a revaluation of one or more representative rates, the amounts fixed in ECU which are not linked to the fixing of prices may be increased in accordance with the procedure referred to in Article 6.

2. As regards the amounts which Member States determine within upper and lower limits, the increase shall apply to the maximum and minimum amounts.

In the case of the upper limit, the increase may not exceed the amount necessary to avoid a reduction in national currency of the amounts actually applicable in the Member State in which the effect of the revaluation on these amounts is the greatest.

In the case of the lower limit, paragraph 3 shall apply.

3. As regards the other amounts referred to in paragraph 1, the increase may not exceed the amount necessary to avoid a reduction in national currency of the amounts in question in the Member State for whose currency the revaluation is greatest.

Article 6

The detailed rules for implementing this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure provided for in:

(a) Article 26 of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾; or

(b) the corresponding Article of the other Regulations on the common organization of the agricultural markets; or, where appropriate,

(c) Article 18 of Council Directive 72/159/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 82/436/EEC ⁽⁴⁾; or

(d) the corresponding Article in other Community provisions establishing a similar procedure.

Article 7

Regulation (EEC) No 878/77 is hereby repealed.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 23 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 37.

ANNEX I

BELGIUM/LUXEMBOURG

1. 1 ECU = 44,3662 Belgian francs/Luxembourg francs.

This rate shall apply from:

- 1 January 1984 for the fishery products sector,
- 23 May 1983 in all other cases.

2. Until the date given in point 1, the following rate shall apply to the fishery products sector:

1 ECU = 44,9704 Belgian francs/Luxembourg francs.

ANNEX II

DENMARK

- 1 ECU = 8,234 Danish kroner.

ANNEX III

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

1. 1 ECU = 2,51457 German marks.

This rate shall apply from:

- 23 May 1983 for the beef and veal sector,
- 23 May 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
- 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector,
- 1 August 1983 for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 1 November 1983 for the pigmeat sector,
- 16 December 1983 for the wine sector,
- 1 January 1984 for the fishery sector,
- 1 July 1985 for the seeds sector,
- the beginning of the 1983/84 marketing year for other products for which there is a marketing year which has not yet started by 23 May 1983,
- 23 May 1983 in all other cases.

2. However, with regard to the 1983/84 marketing year,

- (a) with regard to the milk and milk products sector the following rate shall apply as from 23 May 1983:

1 ECU = 2,54273 German marks;

- (b) with regard to the cereals sector the following rate:

1 ECU = 2,52875 German marks shall apply:

- from 1 July 1983 for durum wheat and durum wheat groats and meal,
- from 1 August 1983 for the other products falling within that sector.

3. Until the dates given in points 1 and 2, the following rate shall apply:

1 ECU = 2,57524 German marks, except in the seeds sector where the following rates shall apply:

- 1 ECU = 2,65660 German marks until 30 June 1984,
 - 1 ECU = 2,57524 German marks from 1 July 1984 until 30 June 1985.
-

ANNEX IV

FRANCE

1. 1 ECU = 6,49211 French francs.

This rate shall apply from:

- 23 May 1983 for the beef and veal sector,
- 23 May 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
- 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector, and for durum wheat and durum wheat groats and meal,
- 1 August 1983 for the cereals sector, with the exception of durum wheat and durum wheat groats and meal, and for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 16 December 1983 for the wine sector,
- 1 January 1984 for the fishery products sector,
- 1 July 1984 for the seeds sector,
- the beginning of the 1983/84 marketing year for other products for which there is a marketing year, which has not yet started by 23 May 1983,
- 23 May 1983 in all other cases.

2. However,

(a) with regard to the milk and milk products sector:

- the applicable rate from 23 May 1983 shall be 1 ECU = 6,5540 French francs,

(b) with regard to the pigmeat sector:

- the applicable rate from 23 May 1983 until 31 October 1983 shall be 1 ECU = 6,62985 French francs,
- the applicable rate from 1 November 1983 shall be 1 ECU = 6,77297 French francs.

3. Until the dates given in points 1 and 2, the following rate shall apply:

1 ECU = 6,19564 French francs, except for the pigmeat, olive oil, wine, fishery products, milk and milk products, beef and veal and sheepmeat and goatmeat sectors for which the following rate shall apply:

1 ECU = 6,37174 French francs.

ANNEX V

GREECE

1. 1 ECU = 77,2479 Greek drachmas.

This rate shall apply from:

- 23 May 1983 for the milk and milk products sector,
- 23 May 1983 for the beef and veal sector,
- 23 May 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
- 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector, and for durum wheat and durum wheat groats and meal,
- 1 August 1983 for the cereals sector, with the exception of durum wheat and durum wheat groats and meal, and for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 1 November 1983 for the pigmeat sector,
- 16 December 1983 for the wine sector,
- 1 January 1984 for the tobacco and fishery products sectors,
- 1 July 1984 for the seeds sector,
- the beginning of the 1983/84 marketing year for other products for which there is a marketing year which has not yet started by 23 May 1983,
- 23 May 1983 in all other cases.

2. Until the dates given in point 1, the following rate shall apply:

1 ECU = 71,5619 Greek drachmas except for the olive oil sector where the following rate shall apply:

1 ECU = 66,5526 Greek drachmas.

ANNEX VI

IRELAND

1. 1 ECU = 0,71695 Irish pound.
This rate shall apply from 23 May 1983,
 2. Until the date given in point 1, the following rate shall apply:
1 ECU = 0,691011 Irish pound.
-

ANNEX VII

ITALY

1. 1 ECU = 1 341,00 Italian lire.
This rate shall apply from 23 May 1983.
 2. Until the date given in point 1, the following rate shall apply:
1 ECU = 1 289,00 Italian lire.
-

ANNEX VIII

NETHERLANDS

1. 1 ECU = 2,70981 Dutch guilders.
This rate shall apply from:
 - 23 May 1983 for the beef and veal sector,
 - 23 May 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
 - 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector,
 - 1 August 1983 for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
 - 1 November 1983 for the pigmeat sector,
 - 16 December 1983 for the wine sector,
 - 1 January 1984 for the fishery products sector,
 - 1 July 1985 for the seeds sector,
 - the beginning of the 1983/84 marketing year for other products for which there is a marketing year which has not yet started by 23 May 1983,
 - 23 May 1983 in all other cases.
2. However, with regard to the 1983/84 marketing year,
 - (a) with regard to the milk and milk products sector the following rate shall apply from 23 May 1983:
1 ECU = 2,73327 Dutch guilders;
 - (b) with regard to the cereals sector, the following rate:
1 ECU = 2,72149 Dutch guilders shall apply:
 - from 1 July 1983 for durum wheat and durum wheat groats and meal,
 - from 1 August 1983 for the other products falling within that sector.

3. Until the dates given in points 1 and 2, the following rate shall apply:

1 ECU = 2,75563 Dutch guilders, except in the seeds sector where the following rates shall apply:

- 1 ECU = 2,81318 Dutch guilders until 30 June 1984,
- 1 ECU = 2,75563 Dutch guilders from 1 July 1984 until 30 June 1985.

ANNEX IX

UNITED KINGDOM

1 ECU = 0,618655 pound sterling.

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

